

INTRODUCTION	30
CONTENU DU SYSTEME DE TRAITEMENT ET DE RECYCLAGE DES EAUX WTR-SERIES	31
CARACTERISTIQUES	31
AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SECURITE	32
DIAGRAMME DE FLUX	35
WTR FEATURES	37
INSTALLATION	39
LISTE DE CONTRÔLE	43
PREPARATION	44
FONCTIONNEMENT	49
ENTRETIEN	50
DEPANNAGE	52
DÉCLARATION DE GARANTIE	55

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, tel que le plomb, qui est reconnu par l'état de la Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour plus de renseignements, aller à www.P65Warnings.ca.gov

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris carbon monoxide, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

INTRODUCTION

Félicitations de l'achat de votre nouveau Système de Traitement et de Recyclage des Eaux! Vous pouvez être assuré que votre nouveau Système de Traitement et de Recyclage des Eaux a été construit et conçu avec le plus haut souci de qualité et haute performance. Chaque composant a été rigoureusement testé pour garantir le plus haut degré de satisfaction.

Ce manuel opérateur a été dressé pour que vous en retiriez le meilleur parti. Par la lecture et l'application des mesures simples de sécurité, d'installation, d'opération, d'entretien et de dépannages décrits dans ce manuel, votre nouveau Système de Traitement et de Recyclage des Eaux fonctionnera sans faille pendant de nombreuses années. Le contenu de ce manuel est basé sur la dernière information disponible du produit au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des changements de prix, de couleur, de matériaux, d'équipement, de caractéristiques ou de modèles à tout moment sans communication préalable.

! IMPORTANT !

Dans le guide, certains paragraphes qui traitent de sécurité sont encadrés. L'encadrement est destiné à mettre en évidence les consignes de sécurité qui doivent être suivies lors de l'utilisation de l'appareil. Ces consignes sont précédées d'un «mot d'alerte» qui indique le degré ou le niveau de gravité du danger. Les mots d'alerte utilisés dans ce manuel sont les suivants:

DANGER: Signale un risque certain de blessures graves voire mortelles.

AVERTISSEMENT: Signale un risque de blessures graves voire mortelles.

ATTENTION: Signale un risque de blessures légères ou de dommages de gravité moyenne.



À GAUCHE DE CERTAINS PARAGRAPHES FIGURE UN «SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ» DESTINÉ À ATTIRER L'ATTENTION SUR LES PRATIQUES OU LES MÉTHODES DANGEREUSES POUR LES UTILISATEURS DE L'APPAREIL.



REMETTRE UNE COPIE DE CE MANUEL À QUI CONQUE UTILISE L'APPAREIL. LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE ET ATTIRER TOUT PARTICULIÈREMENT L'ATTENTION SUR LES «CONSIGNES DE SÉCURITÉ» DESTINÉES À ÉVITER DE SE BLESSER EN UTILISANT L'APPAREIL.



Après avoir déballé l'appareil, en inscrire immédiatement le numéro de série ci-dessous.

NUMÉRO DE SÉRIE _____

Veillez inspecter soigneusement l'appareil pour vous assurer qu'il est intact. En cas d'avarie, adressez immédiatement une réclamation au transporteur. N'utilisez l'appareil qu'après avoir fait remplacer toute pièce endommagée et fait régler tous les problèmes d'ordre mécanique. Contactez votre représentant du service à la clientèle .

Avant d'appeler, veuillez disposer des renseignements suivants :

1. Numéro de modèle
2. Numéro de série
3. Date et lieu d'achat

CONTENU DU SYSTEME DE TRAITEMENT ET DE RECYCLAGE DES EAUX WTR-SERIES

Déballer votre nouveau Système de Traitement et de Recyclage des Eaux WTR-Séries avec précaution. Comparer le contenu à la liste des articles. Contacter la compagnie de transport si un rapport de dommages est nécessaire sur tout composant. Les articles suivants sont le matériel de base fournis avec votre Système de Traitement et de Recyclage des Eaux WTR-Séries.

1. Plateforme du Système de Traitement et de Recyclage des Eaux
 - a. Pompe du Filtre
 - b. Débitmètre d'entrée
 - c. Filtre à cartouches
 - d. Filtre de polissage
 - e. Réservoir produit
 - f. Pompe de transfert
 - g. Réservoir d'eau sous pression
2. Trois flotteurs détachés pour le puisard
 - a. Bleu: Protège la pompe de vidange bas niveau.
 - b. Rouge: Pour remplir le puisard de la prise d'eau douce.
 - c. Bleu: Décharge de niveau haut du puisard.
3. Kit d'examen d'eau
4. Manuel et Liste des pièces
5. Détecteur de sonde pH avec option pH
6. Sonde ORP avec option ORP
7. Générateur d'ozone avec option ozone

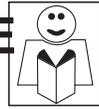
CARACTERISTIQUES

CARACTERISTIQUES			
MODÈLE	WTR-10-0M10	WTR-10-0M30	WTR-10-0M30 (WX-0132)
DÉBIT MAXIMUM	10 GPM		
ELECTRIQUE	208-230V/ 1PHASE / 15 AMPS	208-230V/ 3 PHASE/ 8 AMPS	460V/ 3 PHASE/ 4 AMPS
POMPE DU FILTRE	1 HP		
FILTRE À CARTOUCHE	30 MICRON, 100 PIEDS CARRÉS		
FILTRE DE POLISSAGE	110 LIVRES DE CHARBON ACTIF		
POMPE DE TRANSFERT	1/2 HP		
RÉSERVOIR DU PRODUIT	80 GALLONS (302 LITRES)		
RÉSERVOIR DE PRESSION	20 GALLONS (75 LITRES)		
DIMENSIONS	1.83M LONGUEUR X 1.21M LARGEUR X 1.52M HAUTEUR		
POIDS NET	750 LBS (340 KG)		
OPTIONS ET ACCESSOIRES			
CONTRÔLE DU PH (WX-0130)	<1 AMP. 48ML/MIN POMPE CHIMIQUE		
CONTRÔLE DE L'ORP (WX-0131)	<1 AMP. 48ML/MIN POMPE CHIMIQUE		
OZONE (855-0046)	12 WATTS, 6 GRAMMES PAR JOUR		



AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SECURITE

LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SECURITE AVANT L'UTILISATION DU SYSTEME DE TRAITEMENT ET DE RECYCLAGE DES EAUX



DANGER	CONSEQUENCE POSSIBLES	PREVENTION
<p data-bbox="175 241 418 331">RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU D'ELECTROCUTION</p> 	<p data-bbox="511 241 925 499">Une mise à la terre incorrecte du Système de Traitement et de Recyclage des Eaux peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Votre Système de Traitement et de Recyclage des Eaux fonctionne à l'électricité et peut être la cause d'un choc électrique ou d'électrocution s'il n'est pas installé correctement..</p> <p data-bbox="503 949 933 1066">Un choc électrique est possible si le Système de Traitement et de Recyclage des Eaux n'est pas utilisé correctement.</p> <p data-bbox="503 1213 933 1331">Des réparations électriques faites par des personnes non-qualifiées peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles.</p>	<p data-bbox="950 241 1484 331">L'installation de cet appareil, y compris les raccords électriques, doivent respecter tous les codes locaux, provinciaux et nationaux.</p> <p data-bbox="950 346 1484 577">Cet appareil doit être mis à la terre. Connecter le à un disjoncteur mis à la terre s'il y en a un de disponible. Si l'appareil s'avère défectueux ou tombe en panne, la mise à la terre offre un trajet de moindre résistance au courant électrique pour réduire le risque de chocs électriques. Ne pas relier le conducteur de mise à la terre à un tuyau d'alimentation de gaz.</p> <p data-bbox="950 592 1484 739">Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'appareillage peut entraîner un risque d'électrocution. Consulter un électricien qualifié ou un dépanneur en cas de doutes concernant la mise à la terre du système.</p> <p data-bbox="950 753 1484 900">Toujours s'assurer que l'appareil reçoit un voltage correct (+/-5% du voltage inscrit sur la plaque du fabricant). Avant d'effectuer les raccords électriques, s'assurer que les interrupteurs sont en position d'ARRÊT (OFF).</p> <p data-bbox="950 915 1484 972">Garder tous les raccords électriques au sec et au-dessus du sol.</p> <p data-bbox="950 987 1484 1104">NE JAMAIS permettre aux parties métalliques du Système de Traitement et de Recyclage des Eaux d'entrer en contact avec des composants électriques sous tension.</p> <p data-bbox="950 1119 1484 1293">Ne jamais utiliser le Système de Traitement et de Recyclage des Eaux lorsque les panneaux/ couvercles de protection sont enlevés ou endommagés. S'assurer que tous les panneaux électriques sont bien en place lors de l'utilisation.</p> <p data-bbox="950 1308 1484 1482">Toutes réparations ou tous câblages électriques effectués sur ce Système de Traitement et de Recyclage des Eaux doivent être effectués par le personnel d'un centre de service autorisé conformément aux codes d'électricité locaux et nationaux.</p> <p data-bbox="950 1497 1484 1906">Avant d'ouvrir toute enveloppe de protection électrique, toujours mettre le système de traitement et de recyclage des eaux à l'arrêt et purger toute l'eau. Débrancher le système de traitement et de recyclage des eaux du bloc d'alimentation. Si le tableau de distribution de puissance n'est pas en vue, verrouiller l'unité en position ouverte et marquer le pour éviter une utilisation de courant électrique. (Ne jamais supposer que vous pouvez entretenir/réparer le système de traitement et de recyclage des eaux en toute sécurité simplement parce qu'il est à l'arrêt! L'unité peut redémarrer à tout moment! Toujours débrancher du bloc d'alimentation.))</p>



AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SECURITE

LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SECURITE AVANT L'UTILISATION DU SYSTEME DE TRAITEMENT ET DE RECYCLAGE DES EAUX



DANGER	CONSEQUENCE POSSIBLES	PREVENTION
<p>RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE</p>  	<p>Une étincelle électrique du système peut être la cause d'une explosion ou d'un incendie qui peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles.</p>	<p>Cette unité doit être installée dans un endroit bien aéré, libre de vapeurs inflammables, de poussières, des gaz ou autres matériaux combustibles.</p>
<p>RISQUE D'ÉCLATEMENT</p> 	<p>Une pression excessive dans le système peut être la cause d'un éclatement qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles.</p> <p>Toute tentative de mise en marche du système de traitement et de recyclage des eaux lorsque la pompe est gelée peut entraîner des blessures graves.</p>	<p>Ne pas maltraiter les manomètres du système. Les manomètres auront un mauvais fonctionnement s'ils sont soumis à des pressions, vibrations, pulsations ou températures excessives ou s'ils sont placés dans un environnement qui cause la corrosion de pièces. Des relevés incorrects sur un manomètre peuvent tromper l'utilisateur et le placer dans une situation de travail dangereuse. Ne pas utiliser une pompe de surpression ou tout type de système supplémentaire de pompage. Pressuriser l'aspiration de la pompe peut être la cause d'une explosion du corps de la pompe.</p> <p>Ne pas utiliser ce système de traitement et de recyclage des eaux pour pomper des matières inflammables! Une accumulation de vapeurs de gaz dans le système peut entraîner une explosion.</p> <p>Sous des températures sujettes au gel, l'unité doit toujours être dans un environnement assez chaud pour éviter la formation de glace dans la pompe. Si le système de traitement et de recyclage des eaux a été dans un environnement sujet au gel, ne pas le démarrer sans d'abord permettre à la pompe de dégeler.</p>
<p>RISQUE DE BRÛLURES</p> 	<p>Le fait de toucher le moteur électrique peut entraîner des blessures graves. Cette partie peut rester chaude pendant un certain temps après l'arrêt du système de traitement et de recyclage des eaux.</p>	<p>Veiller à ne jamais permettre à toute partie de votre corps de toucher le moteur électrique avant son refroidissement.</p>



AVERTISSEMENTS IMPORTANTS DE SECURITE

LIRE TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SECURITE AVANT L'UTILISATION DU SYSTEME DE TRAITEMENT ET DE RECYCLAGE DES EAUX



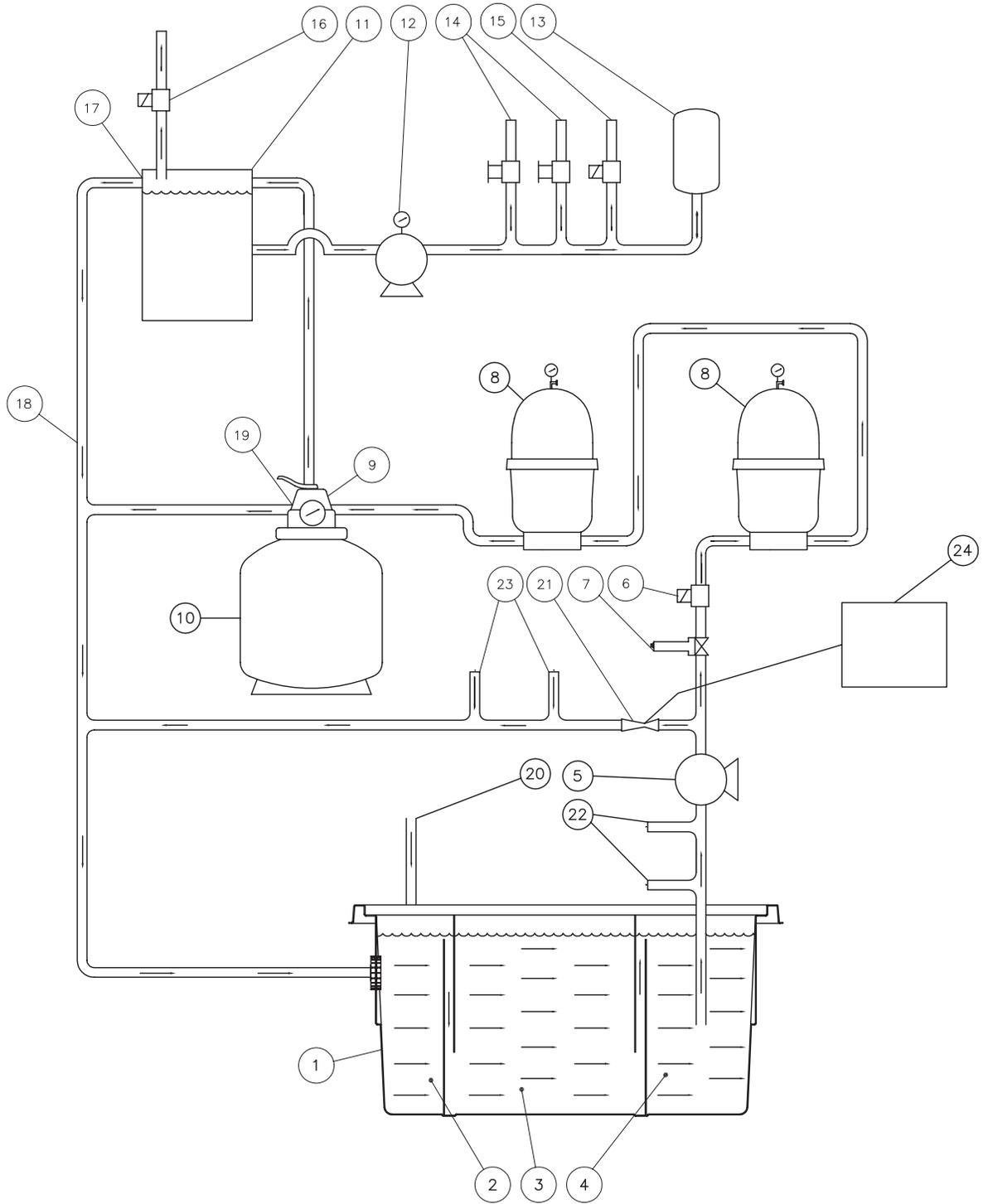
DANGER	CONSEQUENCE POSSIBLES	PREVENTION
<p>RISQUES POSÉS PAR LES PIÈCES EN MOUVEMENT</p> 	<p>Les pièces en mouvement du système de traitement et de recyclage des eaux sont susceptibles de causer des blessures graves à l'utilisateur.</p>	<p>Ne pas faire fonctionner l'unité sans que tous les capots de protection soient en place.</p> <p>Respecter les instructions d'entretien contenues dans ce manuel.</p>
<p>RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES</p> 	<p>Le système de traitement et de recyclage des eaux peut être la cause de blessures.</p> <p>Le contact de produits chimiques avec la peau peut être la cause de blessures.</p>	<p>NE PAS BOIRE L'EAU DU système de traitement et de recyclage des eaux! C'est une eau non-potable et impropre à la consommation.</p> <p>NE JAMAIS permettre aux enfants d'utiliser cet appareil.</p> <p>NE PAS se mettre hors de portée ou se tenir sur un support instable.</p> <p>Les surfaces mouillées peuvent être glissantes. Porter des chaussures de protection et constamment assurer son équilibre et avoir le pied sûr.</p> <p>Savoir comment arrêter le système de traitement et de recyclage des eaux. Bien connaître toutes les commandes.</p> <p>TOUJOURS arrêter le système de traitement et de recyclage des eaux avant l'entretien.</p> <p>Ne jamais utiliser de solvants, de détergents fortement corrosifs ou de produits nettoyants acides avec ce système de traitement et de recyclage des eaux.</p> <p>Tenir tous les produits chimiques hors de portée des enfants!</p> <p>Consulter les fiches signalétiques (MSDS) pour le maniement prudent des produits chimiques utilisés avec votre système, surtout les matières comburantes et les acides.</p>



!CONSERVER CES INSTRUCTIONS!



DIAGRAMME DE FLUX



— = DIRECTION OF WATER FLOW

WTR 10-0M10_30 FLOW DIAGRAM

DIAGRAMME DE FLUX DANS LE WTR-SYSTEME

L'eau usée par un Processus de lavage ou autre (20) est recueillie dans un **Système de cuves (1)** souterrain. Un Système de Cuves bien conçu permet aux particules solides et graisses d'être extraites du système et se composera d'un **Bassin de Collecte d'Eau de Lavage (2)**, **Chambre de Décantation (3)**, et d'un **Puisard (4)**. Au bout du Système de cuves, la **Pompe du Filtre (5)** remonte l'eau vers le système de traitement d'eau. L'eau passe d'abord par la **Vanne d'arrivée (6)** et le **Débitmètre (7)**. Ceux-ci sont utilisés en conjonction pour réguler le débit vers les filtres. L'eau circule ensuite dans les premiers et deuxièmes **Filtres à cartouche (8)**. La combinaison des filtres à cartouche enlèvera toutes les particules solides jusqu'à une taille de 30 microns. Après les filtres à cartouche, l'eau entre dans la **Vanne 7 voies (9)** du Filtre et dans le **Filtre de polissage (10)** contenant du charbon actif. Le charbon enlève les matières dissoutes solides, organiques, et métalliques du système tout en éliminant aussi les odeurs.

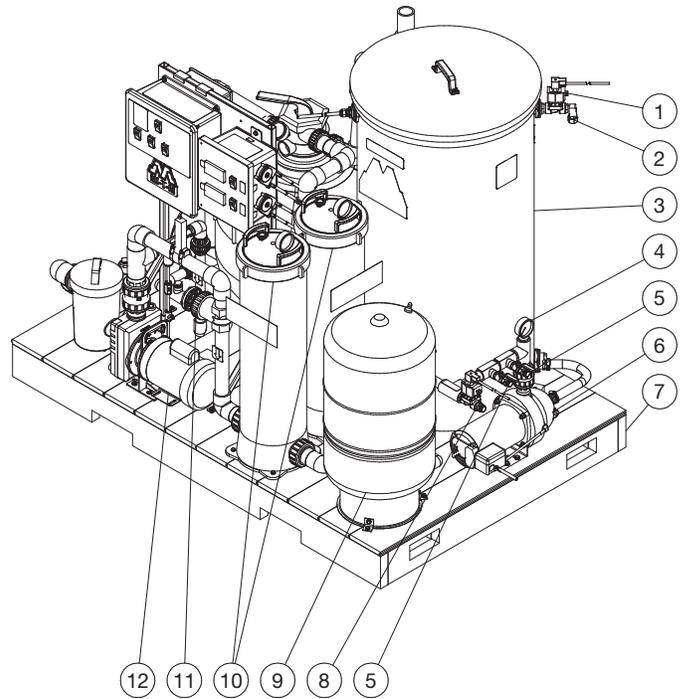
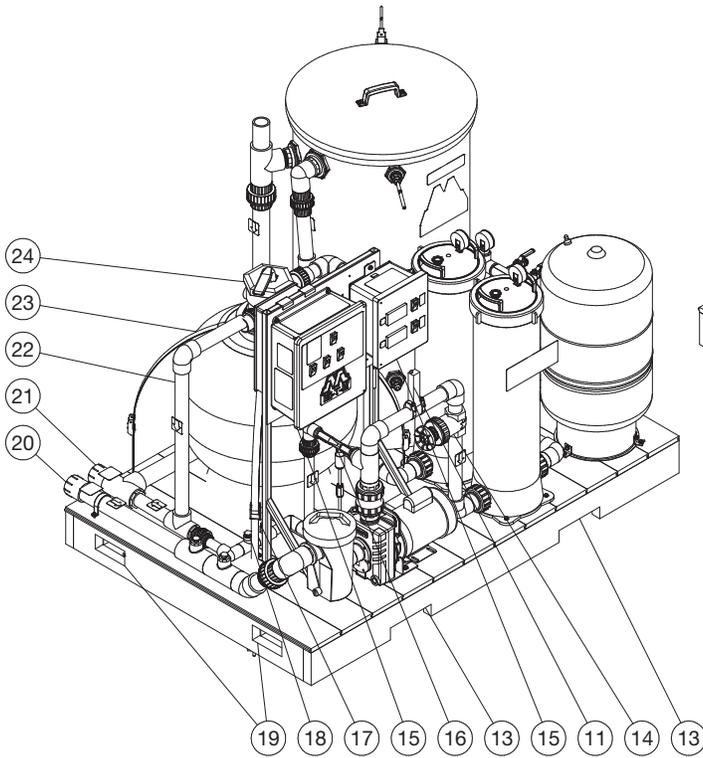
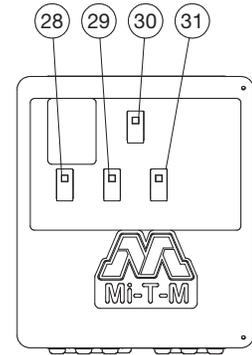
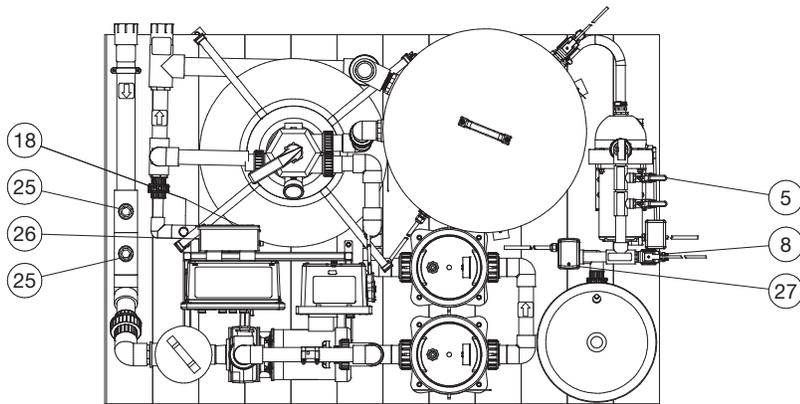
Après le processus de filtration, l'eau est livrée au **Réservoir Produit (11)**. La **pompe de transfert (12)** tire l'eau du **Réservoir Produit (11)** et remplit le **Réservoir sous pression (13)** et manifold avec de l'eau sous pression. Les deux **Vannes de Sortie d'eau (14)** délivrent l'eau traitée pressurisée à la demande pour des nettoyeurs sous pression, eau de rinçage pour tuyau de jardin, ou autres processus. Afin de recirculer l'eau filtrée, quand l'eau dans le **Réservoir Produit (11)** atteint le **Trop-plein du Réservoir de Produit (17)** elle repart dans la cuve par la **Ligne de Recirculation (18)**.

Afin de maintenir une circulation permanente de l'eau dans le système, une partie du flux d'eau est dérivée après la **Pompe du Filtre (5)** et renvoyée au **Système de cuves (1)**. L'eau circule au travers d'un **Injecteur Venturi (21)** ou est injecté dans l'eau de l'air ou de l'ozone par l'intermédiaire du **Générateur d'ozone (24)** optionnel. L'air et l'ozone aident à l'élimination des odeurs dans le **Système de cuves (1)**. Si le contrôle d'ORP ou de pH est nécessaire, des **Sondes (22)** sont placées sur l'admission de la **Pompe de Filtrage (5)** pour surveiller le pH et l'ORP. Des **Orifices d'Injection Chimiques (23)** sont situés dans la ligne de dérivation où le produit chimique d'ORP et de pH est ajouté automatiquement et acheminé au **Système de cuves (1)**.

Dans le cadre de la maintenance programmée, le **Filtre de polissage (10)** devra subir un rétrolavage périodique. Quand la **Vanne 7 voies (9)** du filtre est en position rétrolavage, l'eau circule dans le sens inverse de la filtration vers le **Port Rétrolavage (19)** et retourne au **Système de cuves (1)** par la **Ligne de Recirculation (18)**.

Dans le **Système de cuves (1)** des flotteurs contrôlent automatiquement la **Vanne Solénoïde de Complément d'Eau Douce (16)** pour ajouter de l'eau douce au Réservoir Produit (11) et la **Vanne Solénoïde de Débordement d'Eau de Pluie (15)** pour évacuer l'excédent d'eau du système quand nécessaire.

WTR FEATURES



PIÈCE DESCRIPTION

1. Vanne Solénoïde Eau Douce
2. Raccordement Eau Douce
3. Réservoir Produit
4. Manomètre De La Pompe De Transfert
5. Vanne De Sortie D'eau
6. Pompe De Transfert
7. Palette
8. Vanne Solénoïde Excédent Eau De Pluie
9. Réservoir Sous Pression
10. Filtre 30 Microns
11. Débitmètre
12. Pompe Du Filtre
13. Trous De Levage Latéraux
14. Vanne D'arrivée
15. Boitier De Contrôle Ph/Oph (Optionnel)
16. Injecteur Venturi
17. Boitier De Contrôle
18. Emplacement Injection Chimique (Optionnel)
19. Trous De Levage Frontaux
20. Plomberie D'arrivée
21. Ligne De Recirculation
22. Ligne De Rétrolavage
23. Filtre De Polissage
24. Vanne 7 Voies
25. Emplacement Sonde Ph Et Orp
26. Générateur Ozone (Optionnel)
27. Manocontacteur
28. Interrupteur Pompe Du Filtre
29. Interrupteur Pompe De Transfert
30. Interrupteur Principal
31. Interrupteur Système Auxiliaire

INSTALLATION

Note: *Un habillement adapté est essentiel à votre sécurité. Il est recommandé d'utiliser tous les moyens nécessaires pour la protection des yeux, des oreilles et la peau.*

1. Un système de cuves de collecte doit déjà être en place avant d'installer le système de traitement et recyclage des eaux WTR-Séries. Un système de cuves bien conçu est critique au bon fonctionnement du système de recyclage et sa conception dépendra de l'utilisation prévue.

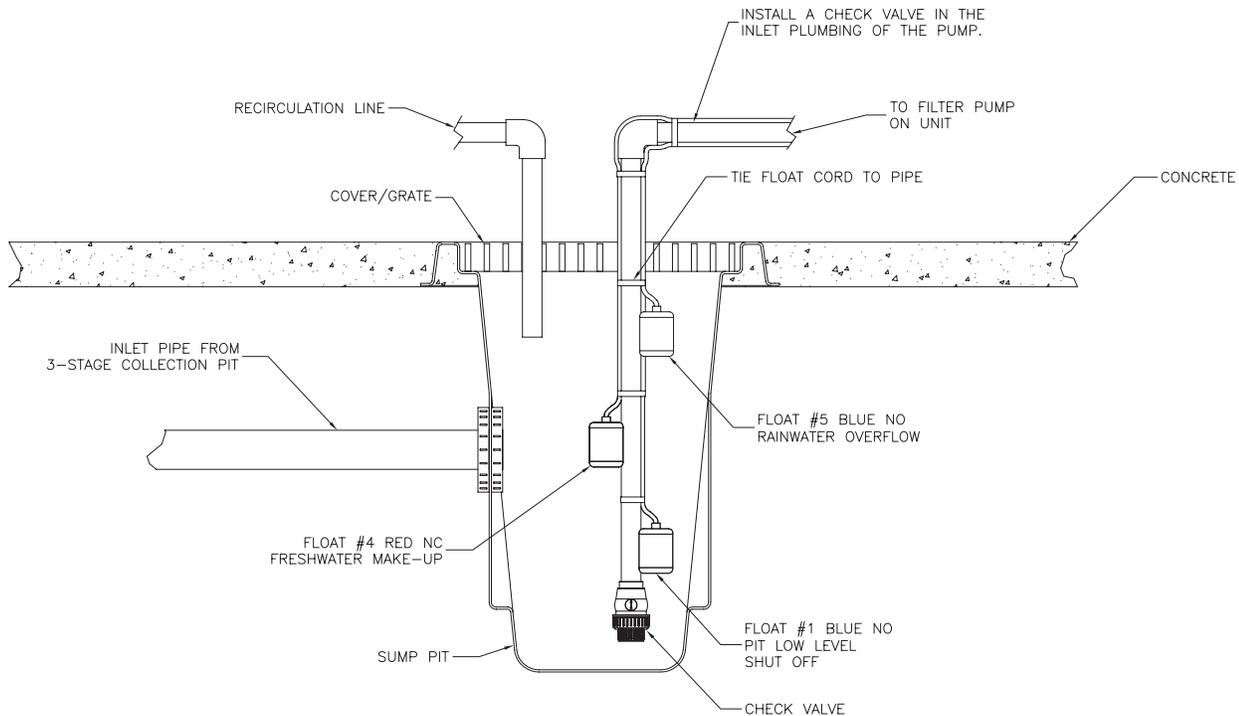
Application : (Si l'installation d'une cuve appropriée n'est pas possible, consulter l'usine ou le revendeur pour la mise en place d'un ensemble de réservoirs de décantation et rétention au-dessus du sol qui fonctionnera avec le système). Les règles ci-dessous devraient être suivies dans la plupart des circonstances. Chaque système de lavage ou de traitement d'eau étant différent, les directives ci-dessous peuvent être modifiées selon l'utilisation. Consulter le revendeur ou l'usine pour toutes questions.

- a. Lavage léger : jusqu'à 300 gallons par jour (GPD). Lavage d'équipements légers : voitures, chariots de golf, tondeuses à gazon, pièces, etc. Faible charge en saleté et graisses. Cuve 2x2 - 75 gallons. (300 litres).
 - b. Lavage léger / moyen: 300-600 GPD. Lavage voitures, chariots de golf, tondeuses à gazon, pièces, camions. Faible charge en saleté et graisses. Cuve 3x3 - 200 gallons. (800 litres).
 - c. Lavage moyen / intense : 600-1500 GPD : Lavage voitures, chariots de golf, tondeuses à gazon, pièces, camions, petit matériel de terrassement, tracteurs. Charge moyenne de saleté et de graisses. Cuve 3x9 - 600 gallons (2400 litres). Les cuves 3x9 peuvent être cloisonnées selon plusieurs designs, que l'on sélectionnera selon l'application.
 - d. Lavage lourd : 1500GPD+ : lavage voitures, chariots de golf, tondeuses à gazon, pièces, camions, petit et grand matériel de terrassement, tracteurs, bulldozers, chargeuses-pelleteuses, etc. Utiliser une combinaison des cuves capable de contenir environ la moitié de l'eau utilisée par jour et conçue pour retenir la plupart des solides et graisses avant le système de traitement. Pour des utilisations à haut contenu en boues, par ex matériel avec chenilles, de grandes cuves en béton sous la zone de lavage sont recommandées pour retenir puis évacuer la boue qui s'accumule au fil du temps. Combiner avec des cuves de coagulation-floculation et décantation pour éliminer un maximum de boues avant que l'eau atteigne le WTR-10.
2. Placer la plate-forme de système de traitement et de recyclage des eaux sur une surface dure et de niveau dans un secteur exempt de vapeurs inflammables, de poussières, des gaz et autres matériaux combustibles. L'unité doit être placée au maximum 15 pieds (4m50) plus haut et à 50 pieds (15 m) de distance horizontale de l'endroit où la pompe du filtre aspirera.
 3. Placer l'unité pour qu'elle soit accessible des quatre côtés.
 4. Ne placer pas l'unité dans une zone :
 - a. avec une ventilation insuffisante.
 - b. où des risques environnementaux (c.-à-d. pluie et neige) peuvent entrer en contact avec le système de traitement et de recyclage de l'eau.
 - c. où l'unité peut geler.
 5. Le système de traitement et recyclage des eaux est expédié avec certains raccordements et connexions desserrés pour protéger l'unité contre des dommages d'expédition. Resserrer tous ces raccordements à l'installation.
 6. Utiliser des raccords PVC à la norme 80 US (ou équivalent renforcé).
 - a. Installer la tuyauterie du puisard vers **l'entrée de la Pompe du Filtre** en utilisant des raccordements de 2" (5 cm) minimum.
 - b. Installer un clapet anti-retour dans le **puisard**.
 - c. Installer la tuyauterie de la Ligne de Recirculation à la Cuve de Collecte d'Eau de Lavage en utilisant une taille minimum de tuyau de 2" (5 cm).

INSTALLATION

7. Installer les trois flotteurs dans le **puisard**. Accrocher la corde de maintien de chaque flotteur en laissant 2" (5 cm) de corde libre pour garder assez d'espace permettant au flotteur de bouger librement sans interférer avec la plomberie.
 - a. Flotteur #1 Bleu : Arrêt niveau bas de la cuve. Attachez ce flotteur 10" (25 cm) au-dessus de l'arrivée.
 - b. Flotteur #4 Rouge : Complément d'eau douce. La hauteur de ce flotteur doit être ajustée pour le système de cuve spécifique.
 - c. Flotteur #5 Bleu: Excédent eau de pluie. La hauteur de ce flotteur doit être ajustée pour le système de cuve spécifique.

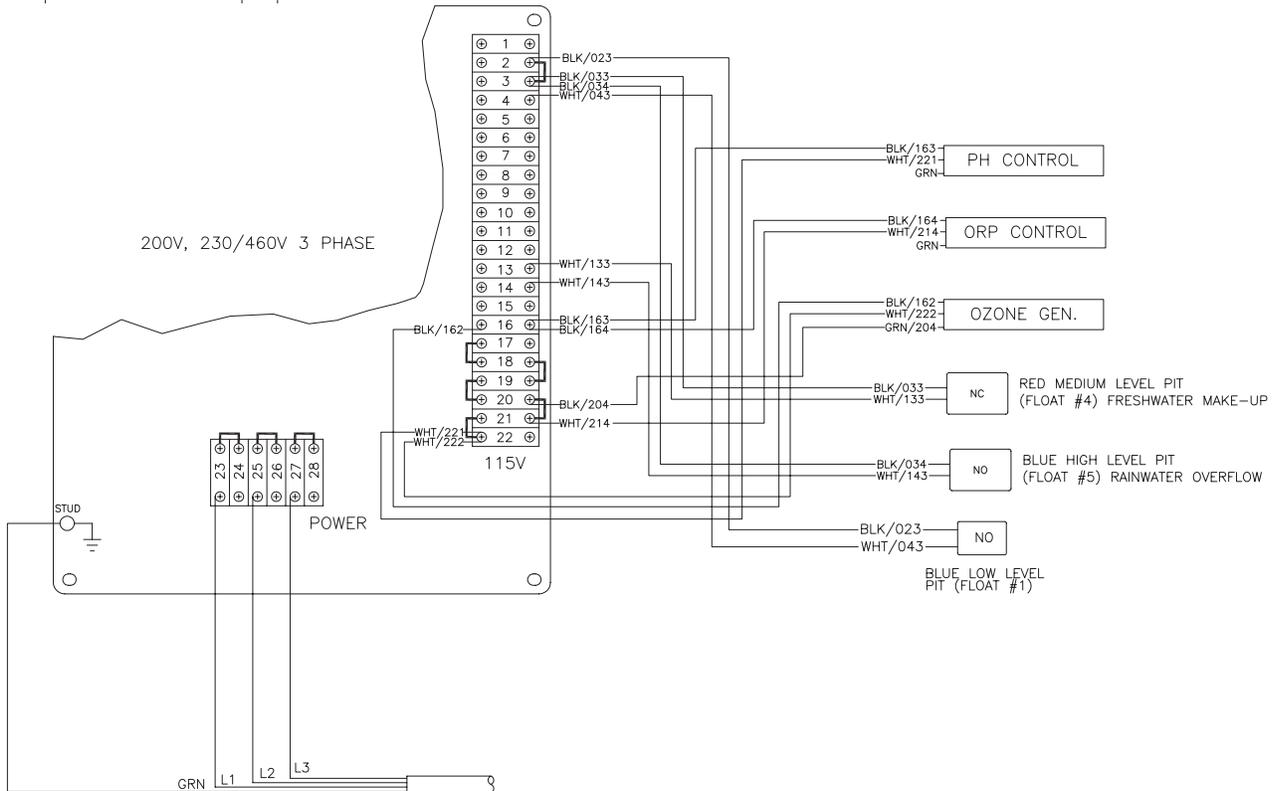
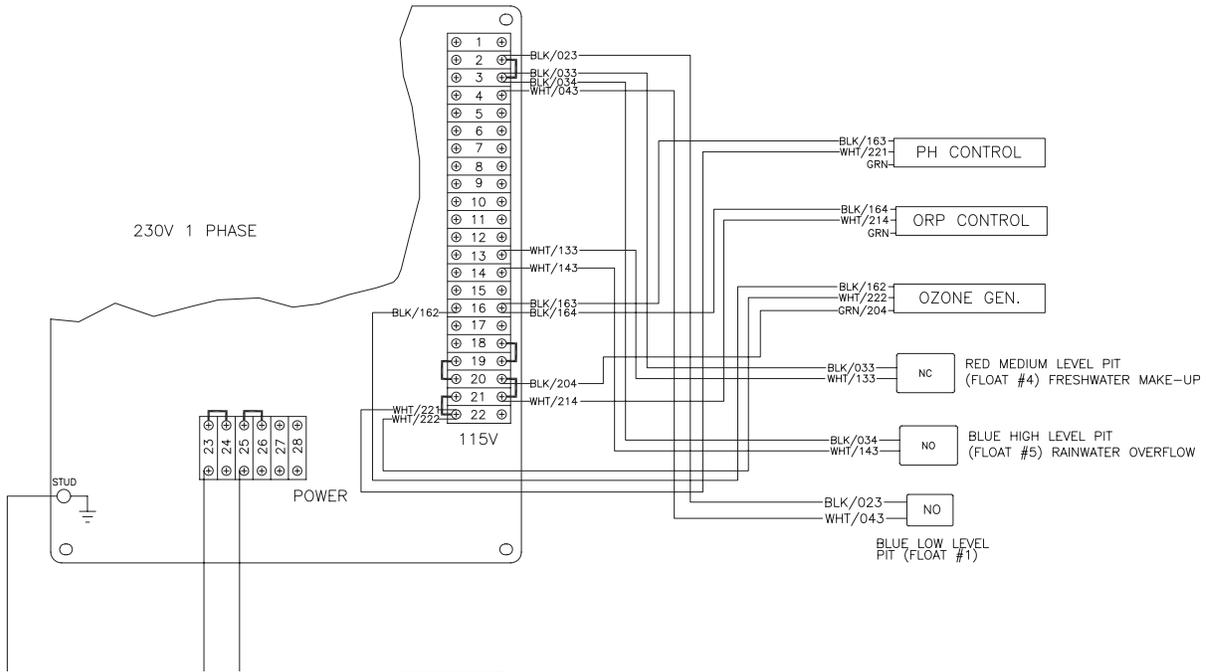
NOTE: L'information ci-dessus est pour référence seulement. Les installateurs ou architectes professionnels peuvent utiliser ces directives pour les adapter aux exigences spécifiques du site d'installation.



AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉLECTROCUTION! POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, MAINTENIR TOUS LES RACCORDS ÉLECTRIQUES AU SEC ET AU-DESSUS DU SOL.

INSTALLATION

8. Le système électrique doit être installé uniquement par un électricien qualifié.
 - a. Vérifier que le courant est coupé à la source d'alimentation.
 - b. S'assurer que tous les commutateurs sur le **panneau de commande** sont en position "OFF".
 - c. Tirer une gaine ou câble électrique étanche des flotteurs du **puisard** jusqu'au **Panneau de Commande**.
 - d. Tirer une gaine électrique étanche du disjoncteur local jusqu'au **Panneau de commande**.
 - e. L'électricien devra percer des trous dans le **Panneau de Commande** pour la gaine et/ou les câbles.
 - f. Connecter les brins électriques au bornier comme montré sur les schémas suivants pour installation monophasée ou triphasée.



FIELD WIRING DIAGRAM WTR-10-0M10 040116

NOTE: Si l'unité a été commandée avec les options ORP/pH ou Ozone, leur câblage sera pré installé à l'usine. Si ces options sont ajoutées à une date ultérieure, se référer aux diagrammes ci-dessous pour les câbler correctement.

9. Effectuer les raccords suivants de canalisations :

- a. D'une source d'eau sous pression au **Complément Eau Douce**.
- b. De la **sortie d'eau** vers le **nettoyeur sous pression**.
- c. De la sortie **Excédent Eau de Pluie** vers une cuve de stockage, pour traitement ultérieur ou évacuation. **NE RENVOYER PAS CETTE EAU à la cuve de COLLECTE D'EAU DE LAVAGE!**

NOTE: Dans la plupart des cas, vous devez avoir une autorisation pour évacuer légalement l'eau excédentaire.

10. Installation de PH/ORP/Ozone sur site.

1. Si l'unité est commandée de l'usine avec ces options, le pH, l'ORP, et l'ozone auront été installés et câblés dans l'unité qui est maintenant prête à la préparation. Sinon suivre les directives ci-dessous pour installer ces options sur site.

2. pH et ORP:

- a. Enlever le bouchon du côté d'arrivée de la pompe du filtre. Installer le passe-fils en aluminium de ½ pouce qui vient avec ces options.
- b. Installer le bouchon en silicone dans le passe-fils pour sceller la ligne jusqu'à ce qu'elle soit prête pour l'installation de la sonde. Suivre les instructions d'installation de la sonde détaillées dans la section de préparation du manuel.
- c. Monter la boîte de contrôle dans les trous prévus sur le support du panneau de commande.
- d. Câbler le cordon de secteur à l'intérieur de la boîte de contrôle principale selon le diagramme de câblage ci-dessous.
- e. Enlever le bouchon du côté de la sortie de la pompe du filtre, juste après l'injecteur Mazzei. Le remplacer par un adaptateur pour tuyau 1/2 pouce.
- f. Tirer le tuyau chimique fourni depuis la sortie de la pompe chimique pour le raccorder à l'adaptateur de tuyau.
- g. Déposer l'autre extrémité du tuyau et la crépine, dans le seau chimique qui sera utilisé pour ajuster le pH ou l'ORP.
- h. Suivre les instructions de calibrage et point de consigne décrits dans la partie Préparation du manuel.

3. Ozone:

- a. Accrocher le générateur d'ozone derrière le support de panneau de commande en utilisant les supports inclus avec l'ensemble.
- b. Relier le tuyau bleu fourni du clapet à bille mazzei à la collerette de sortie au bas du générateur.
- c. Raccorder le câble électrique au bornier de la boîte de contrôle principale selon le diagramme de raccordement.
- d. Suivre les instructions de la partie opération de ce manuel et du manuel fourni avec le générateur d'ozone.

STOP

POUR ASSURER QUE VOTRE SYSTEME DE TRAITEMENT ET DE RECYCLAGE D'EAUX FONCTIONNE EN TOUTE SECURITE ET DE FACON EFFICACE, COMPLETER LA LISTE DE CONTROLE PRE-OPERATION AVANT LA MISE EN MARCHE.

LISTE DE CONTRÔLE

Avant la mise en marche de l'appareil, répondre à toutes les questions de la liste de contrôle ci-dessous en marche de l'appareil, répondre à toutes les questions de la liste de contrôle ci-dessous.		OUI	NON
CODES:			
1.	Est-ce que le câblage électrique est conforme aux codes en vigueur?		
2.	Est-ce que la plomberie est conforme aux codes en vigueur?		
EMPLACEMENT:			
1.	Est-ce que l'appareil est installé sur une surface dure et plane libre de vapeurs inflammables, de poussières, des gaz et autres matériaux combustibles ?		
2.	Est-ce que l'appareil est installé dans une grande zone bien ventilée?		
ELECTRIQUE:			
1.	L'appareil est-il correctement mis à la terre?		
2.	Est-ce que l'alimentation électrique, la tension et l'intensité de courant correspondent à la plaque signalétique?		
PLOMBERIE:			
1.	Est-ce que la plomberie est de la taille correcte?		
2.	Est-ce que le clapet de non-retour est installé avant la pompe de vidange ?		
3.	Est-ce que tous les raccords plomberie sont sécurisés?		
4.	Est-ce que tous les raccords tuyaux sont sécurisés?		
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES:			
1.	Est-ce que tous les utilisateurs de cet appareil ont-ils lu et compris le manuel entier?		
2.	Est-ce que l'appareil a été installé par un personnel qualifié conformément aux instructions décrites dans ce manuel?		
NOTE: SI LA RÉPONSE À UNE QUELCONQUE DE CES QUESTIONS EST "NON", REMÉDIER À LA SITUATION AVANT DE METTRE L'APPAREIL EN MARCHE.			

PREPARATION

AVANT LA MISE EN MARCHÉ:

1. Placer les vannes du système de traitement et de recyclage des eaux WTR en "Start-up Mode" (Mode Démarrage).
-Vanne de contrôle du débit d'arrivée d'eau: Tourner la vanne jusqu'à qu'elle soit à une rotation d'être complètement fermée.
 2. S'assurer que tous les tuyaux sont raccordés solidement.
 3. S'assurer que le tube d'air qui arrive au **générateur d'ozone** n'est pas bouché.
 4. S'assurer que tous les interrupteurs du **Tableau de Commande** sont en position "OFF".
 5. Allumer l'alimentation électrique. Le **Voyant d'Alimentation** devrait briller.
-

DEMARRAGE:

1. Vérifier que l'alimentation en eau vers le **Complément d'eau douce** est ouverte et que la cuve est remplie d'eau. Si la cuve n'est pas pleine, l'eau va remplir le **Réservoir Produit** et déborder à travers le **drain trop-plein** avant de retourner au **puisard**.
2. Pour amorcer la **Pompe du Filtre**, retirer le couvercle au-dessus de la **Crapaudine** et remplir la **Crapaudine** et la tuyauterie du **puisard** jusqu'à la **Pompe du Filtre** avec de l'eau puis remettre le couvercle.
3. Mettre l'interrupteur de la Pompe du Filtre en position de marche et l'eau commencera à couler dans le système pendant que l'air est purgé des canalisations.
4. L'eau commencera par passer à travers le mazzei en tirant de l'air et en repartant dans le système de cuves.
5. Augmenter le débit en réglant la vanne de contrôle d'arrivée d'eau à 10-20 GPM en utilisant le débitmètre et en lisant sur la partie supérieure du flotteur.
6. Purger l'air des filtres à cartouche en ouvrant la soupape de décharge sur le dessus du filtre jusqu'à ce que l'eau commence à sortir du filtre.
7. L'eau commencera à remplir le Filtre de Polissage et le Réservoir Produit. Alors que le Réservoir Produit se remplit, l'eau atteindra éventuellement l'orifice de Trop-Plein du Réservoir et commencera la recirculation jusqu'au système de cuves. Il faudra abaisser le débit d'eau d'entrée si l'eau dans le réservoir produit continue de monter et atteint le flotteur d'arrêt de la pompe du filtre.
8. Quand l'eau dans le Réservoir Produit a atteint l'orifice de Trop-Plein, ouvrir la vanne de sortie du Nettoyeur sous Pression jusqu'à ce que l'eau sorte afin d'amorcer la Pompe de Transfert.
9. Mettre l'interrupteur de la pompe de Transfert en position de marche et permettre au Réservoir Produit de se remplir. Le Pompe de Transfert marchera jusqu'à ce que la pression dans les canalisations atteigne 50 PSI. Le système est prêt à alimenter un nettoyeur sous pression ou un tuyau de jardin avec de l'eau recyclée.

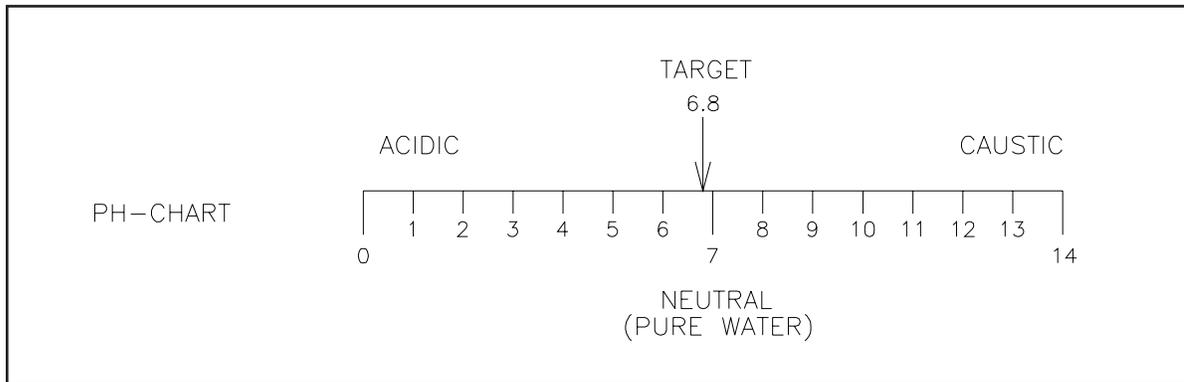
PREPARATION

SYSTÈME DE CONTRÔLE pH ET ORP (SI INCLUS):

Des niveaux appropriés de pH et ORP doivent être maintenus dans le système de cuves pour empêcher la croissance des bactéries, des algues, des odeurs etc... L'eau doit être chimiquement équilibrée pour recycler efficacement.

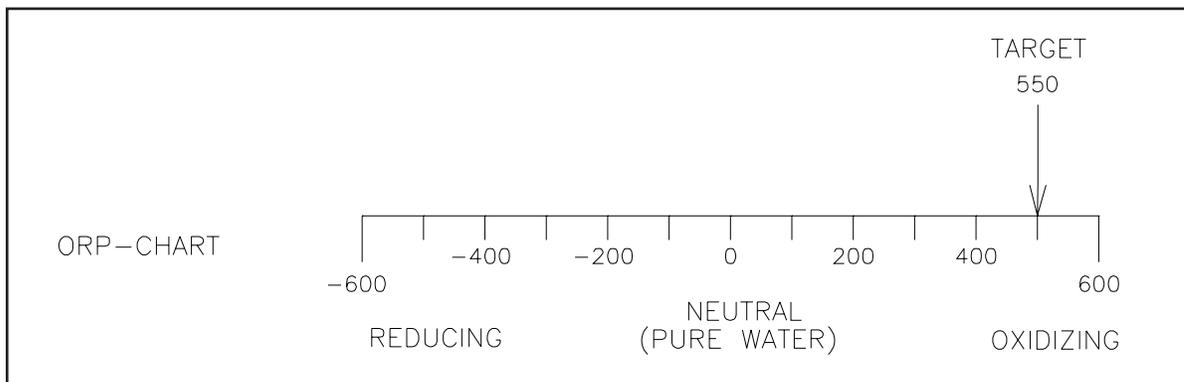
En circulant dans le système, l'eau passe au contact des **sondes pH et ORP** qui analysent les niveaux de **pH et ORP** dans l'eau.

- a. **Sonde pH.** Cette sonde analyse le pH (acidité et alcalinité) dans l'eau. Si l'eau est trop acide (pH bas) l'acide décomposera le fer présent dans l'eau en une forme liquide, générant une eau couleur rouille dans le système. Si l'eau est trop basique (d'un pH élevé) le potentiel tueur de bactéries de l'agent d'ORP sera radicalement diminué.



WLP-0008-112098-JJ

- b. **Sonde ORP.** Cette sonde analyse le potentiel d'oxydoréduction (ORP) et donne une mesure de la quantité d'agent tueurs de bactéries dans l'eau.



WLP-0009-112098-JJ

Les sondes analysent les niveaux de **pH et ORP** de l'eau et affichent les résultats sur les afficheurs numériques respectifs.

PREPARATION

INSTALLATION DES SONDES PH ET ORP:

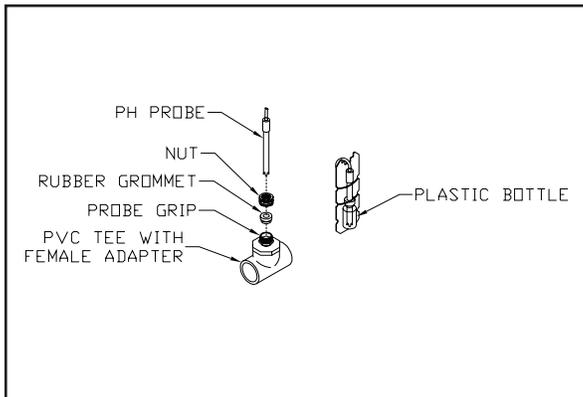
⚠ ATTENTION: RISQUE DE DOMMAGES AUX SONDES!

NE PAS PERMETTRE AUX SONDES D'ÊTRE EXPOSÉES À L'AIR. OUVRIR L'EAU IMMÉDIATEMENT UNE FOIS QUE LES SONDES SONT EN PLACE.

MANIPULER LES SONDES AVEC PRÉCAUTION CAR ELLES SONT FAITES DE VERRE.

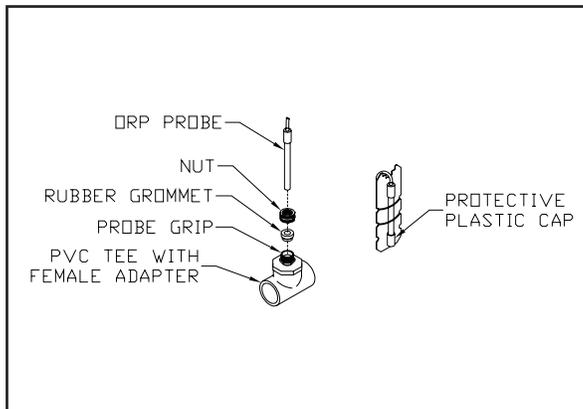
NE PAS PERMETTRE AUX SONDES D'ÊTRE EXPOSÉES À UN ENVIRONNEMENT SUJET AU GEL. GARDER LES RÉCIPIENTS D'ORIGINE DANS LESQUELS LES SONDES ONT ÉTÉ EXPÉDIÉES. ILS SERONT NÉCESSAIRES POUR L'ENTREPOSAGE DES SONDES LORS DE LA PRÉPARATION POUR L'HIVER.

Sonde pH



1. Mettre l'interrupteur de la Pompe du Filtre à l'arrêt et s'assurer qu'il n'y a aucune évacuation d'eau.
2. Trouver les prises de sondes et dévisser l'écrou d'une des prises.
3. Retirer une des sondes (pH ou ORP) de son récipient d'origine. (Bien conserver le récipient pour l'entreposage des sondes lors de la préparation pour l'hiver.)
4. Faire glisser avec précaution l'écrou de la prise de sonde par-dessus la sonde en verre.
5. Pousser la sonde sans forcer d'environ 2 pouces (5 cm) à travers la prise de sonde et serrer l'écrou sur la prise de sonde.
6. Répéter ces étapes pour la sonde restante.
7. Mettre les interrupteurs de la Pompe du Filtre et des pH et ORP-mètres en position de marche.

Sonde ORP



IL NE FAUT PAS PERMETTRE AUX SONDES DE SE DÉSÉCHER.

PREPARATION

RÉGLAGE DU PH METRE ET ORP-METRE:

Note : Pour de nouvelles unités, le pH et ORP-mètre ont été déjà réglés et calibrés. La pompe du filtre et l'interrupteur auxiliaire doivent rester allumés durant le processus.

OPÉRATION:

OPÉRATION DE CLAVIER NUMÉRIQUE

1. Touche "SEL": change l'affichage supérieur au premier menu de programmation, avance l'affichage dans le menu et place l'information programmée dans la mémoire.
2. " " touche flèche haut: augmente la valeur affichée dans l'affichage (inférieur) vert.
3. "∇" touche flèche bas: diminue la valeur affichée dans l'affichage (inférieur) vert.
4. Appuyer sur touche "SEL" environ 3 secondes et "HYS" apparaîtra dans l'affichage supérieur. Appuyer sur touche "SEL" environ 6 secondes et P-n1 apparaîtra.

PROGRAMMATION

1. Comment changer le point de consigne :

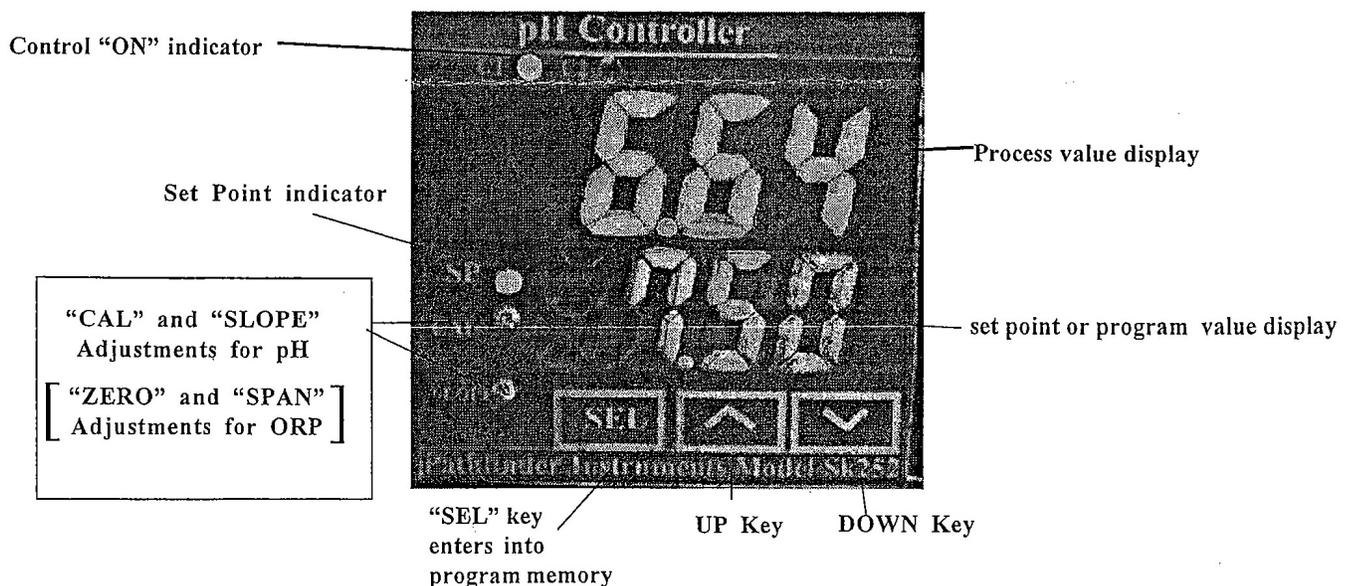
Presser et tenir «flèche haut» ou «flèche bas» " " jusqu'à ce que le nombre correct apparaisse, puis relâcher, le nouveau point de consigne sera activé 5 secondes après.

2. Comment changer l'action de contrôle (le relais s'activera au-dessus ou au-dessous du point de consigne):

Tenir la touche de "SEL" pendant approximativement 6 secondes et "P-n1" apparaîtra dans l'affichage supérieur, le code de contrôle apparaîtra dans l'affichage inférieur, "0" ou "1" activera au-dessous du point de consigne, "2" ou "3" activera au-dessus du point de consigne. Appuyez sur "SEL" une fois et la valeur clignotera, presser sur les touches «flèche vers le haut» ou «flèche vers le bas» pour changer à la valeur désirée, puis presser sur "SEL" à nouveau pour placer la valeur en mémoire. Tenir la touche "SEL" pendant approximativement 2 secondes ramènera au fonctionnement normal.

3. Comment programmer l'hystérésis:

Appuyer sur "SEL" pendant approximativement 3 secondes et "HYS" apparaîtra dans l'affichage supérieur, la valeur d'hystérésis apparaîtra dans l'affichage inférieur. Appuyer une fois sur "SEL" et la valeur clignotera, presser sur les touches «vers le haut» ou «vers le bas» pour changer à la valeur désirée, presser "SEL" à nouveau pour le placer dans la mémoire. Tenir la touche de "SEL" pendant approximativement 2 secondes ramènera au fonctionnement normal.



Front Panel

PREPARATION

RÉGLAGE DU PH METRE ET ORP-METRE:

CALIBRAGE:

COMMENT CALIBRER LE pH-MÈTRE:

Sur le panneau avant sont affichés deux ajustements possibles: "CAL" et "SLOPE". Toujours ajuster le CAL en premier.

1. Toujours s'assurer que la sonde de pH est reliée au pH-mètre.
2. Placer la sonde dans une solution tampon #7. Ajuster la lecture de "CAL" à un pH de 7,00.

Note: Les solutions tampon ont une durée de conservation limitée. S'assurer que le tampon est actif. Il est possible d'utiliser la pièce référence #RC-1003-0001, qui est un calibre électronique, à la place de la solution tampon.

3. Enlever et rincer la sonde dans l'eau du robinet.
4. Placer la sonde dans une solution tampon #4 ou #10, selon l'utilisation de l'instrument (acide ou base). Ajuster "SLOPE" à une lecture de pH 4,0 ou 10,0.
5. Calibrage complet.

COMMENT CALIBRER L'ORP (POTENTIEL D'OXYDORÉDUCTION):

Sur le panneau avant sont affichés deux ajustements possibles: "ZERO" et "SPAN", le contrôleur d'ORP peut être calibré avec une source millivolt à la place de la sonde.

Court-circuiter le connecteur d'entrée et ajuster l'ajustement ZERO à un affichage de 0000. Appliquer +500 millivolt à partir d'une source millivolt précise et ajuster l'ajustement SPAN à un affichage de 0500.

Pour vérifier l'exactitude de la sonde d'ORP et du calibrage d'ORP, un kit est fourni par le fabricant. Il se compose d'assez de matériaux pour faire 30 essais. Il contient des réactifs, des béciers d'agitateurs et des instructions.

REGLAGE FINAL DU SYSTEME PH ET ORP:

1. Placer les tuyaux des **pompes de pH et ORP** dans les **produits chimiques d'ajustement**.
 - a. Le produit chimique recommandé de pH pour ce système est le sulfate d'aluminium.
 - b. Le produit chimique recommandé d'ORP pour ce système est l'eau de Javel.
2. Mettre en marche les **interrupteurs des pompes de pH et d'ORP**. Des produits chimiques seront insérés dans l'eau selon les besoins.

FONCTIONNEMENT

1. Le système de traitement et de recyclage des eaux est maintenant prêt à fonctionner.
2. S'assurer que les interrupteurs sur le **Tableau de Commande** sont aux positions suivantes:

Interrupteur du Débitmètre

ON

Pompe du Filtre

ON

Pompe de Transfert

ON

Systèmes Auxiliaires

ON

3. Alors que le pompe du filtre tourne, utiliser la Vanne de contrôle du débit d'arrivée d'eau pour assurer que le flux d'eau est à un niveau qui ne déborde pas du réservoir produit autour de 10-20 GPM.
4. Bien surveiller le système les premiers jours afin d'assurer un bon fonctionnement.

ENTRETIEN

FILTRES:

Filtres à Cartouche: Inspecter et nettoyer au besoin tous les deux mois ou quand les filtres deviennent encrassés. Lorsque le manomètre sur le filtre a une lecture de 30 PSI ou plus de 30 PSI, il sera temps de nettoyer ou remplacer le filtre. (Des nouvelles cartouches peuvent être commandées à travers votre distributeur local. L'élément de 30 micron a un numéro de pièce 19-0274.)

1. Retirer le Filtre: Arrêter la pompe du filtre. Dévisser la bague de blocage sur le dessus du filtre. Utiliser un tournevis si nécessaire et les poignées pour enlever le couvercle du filtre de l'unité. Retirer le filtre
2. Utiliser un tuyau de jardin pour nettoyer les débris accumulés sur le filtre et laisser l'eau repartir dans le système de cuves.
3. Lorsque le filtre semble bien propre, replacer le dans le corps de l'unité. L'intérieur du filtre devra glisser dans le fond de la protubérance du corps du filtre afin de se sceller correctement. S'assurer que le joint torique est libre de tout débris. Replacer le couvercle et la bague de blocage et bien serrer.
4. Redémarrer la pompe du filtre. Le manomètre doit être de retour à la normale (en dessous de 20 PSI). Il faudra remplacer le filtre si le manomètre est toujours trop élevé. Purger l'air du filtre en desserrant la soupape de décharge jusqu'à ce que de l'eau sorte chaque fois que les filtres redémarrent.

NOTE: La contre-pression créée par le filtre de polissage peut aussi être la cause d'une lecture de pression haute dans les filtres à cartouches. S'assurer que le filtre de polissage est bien entretenu et montre un affichage en dessous de 20 PSI avant de remplacer un filtre à cartouche dû à une lecture de pression haute.

Filtre de Polissage: Le filtre de polissage contient comme média du charbon actif qui devra être subir un rétrolavage une ou deux fois par semaine. En plus, un rétrolavage du filtre de polissage doit être effectué chaque fois que le manomètre affiche 30 PSI ou plus.

RETROLAVAGE DU FILTRE DE POLISSAGE:

1. Tourner le débitmètre d'arrivée à une position sous 10 GPM en laissant marcher la pompe du filtre.
2. Placer l'interrupteur de la pompe du filtre en position d'arrêt.
3. Tourner la vanne 7-voies en haut du filtre à la position rétrolavage.
4. Mettre l'interrupteur de la pompe du filtre en position de marche. De l'eau devrait s'échapper de l'orifice de rétrolavage du filtre de polissage.
5. Ajuster le débit comme nécessaire pour éviter au maximum de perdre trop de charbon actif au passage de l'eau. Il est normal de perdre quelques petits morceaux mais perdre en grande quantité aura comme résultat un épuisement du média avec le temps.
6. Après environ 3 à 5 minutes ou quand la qualité de l'eau s'améliore visiblement (identique à l'eau qui entre), placer l'interrupteur de la pompe du filtre en position d'arrêt.
7. Remettre la vanne 7-voies en haut du filtre à sa position de fonctionnement normale.
8. Remettre l'interrupteur de la pompe du filtre en position de marche et ajuster la vanne de contrôle de débit d'arrivée à 10-20 GPM.
9. Vérifier que le manomètre sur le filtre de polissage affiche maintenant une pression plus basse.

RETIRER ET RECHARGER LE MEDIA DU FILTRE DE POLISSAGE:

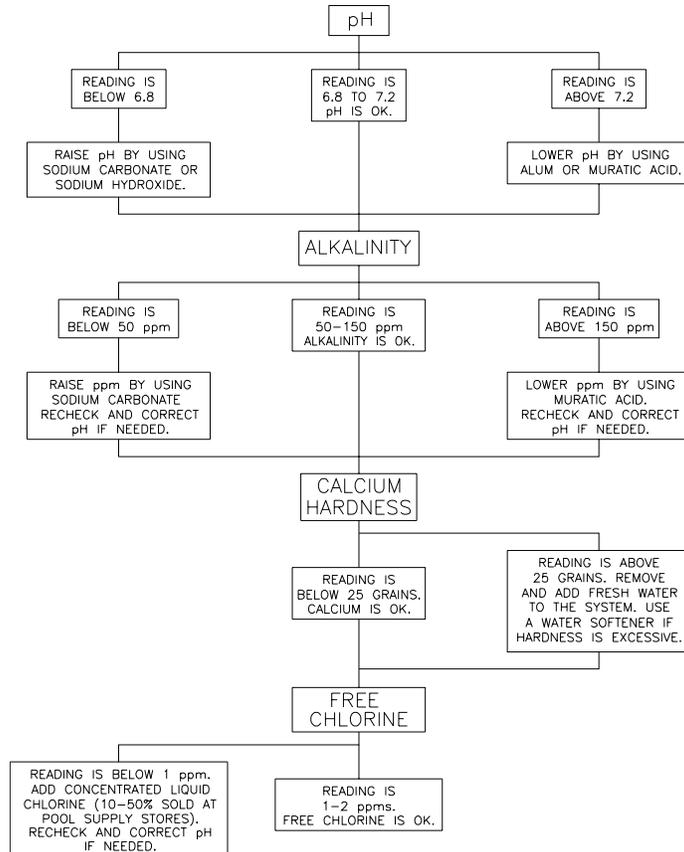
1. Du charbon actif neuf peut être commandé chez votre distributeur local sous le numéro de pièce 33-0302. Le filtre exige 110 livres (50 kg) de charbon.
2. Un habillement adapté tels que lunettes de protection, gants, combinaison, masque anti poussières, etc. est essentiel pour la protection des yeux et la peau.
3. Placer **l'interrupteur de la pompe du filtre** en position d'arrêt.
4. Retirer la partie supérieure du réservoir du filtre désiré et vidanger l'eau.
5. Utiliser un aspirateur pour retirer le média du filtre.
6. S'assurer que l'assemblage latéral reste centré et aligné au fond du réservoir et que les couches sont planes lorsque vous versez le média dans le réservoir du filtre.
7. Remonter la partie de dispersion du réservoir du filtre et remettre son couvercle.
8. Mettre l'interrupteur de la pompe du filtre en position de marche. Ne pas faire de rétrolavage du Filtre de Polissage avant que l'unité fonctionne pendant 24 heures.
9. Se débarrasser du média usagé selon les normes de l'EPA.

ENTRETIEN

TEST D'EAU:

La composition chimique de l'eau doit être testée toutes les semaines. Tester l'eau dans le **puisard** avec une bandelette réactive lorsque la **Pompe du Filtre** marche. (Suivre les instructions données avec les bandelettes réactives.) Utiliser le tableau de flux ci-dessous pour vérifier et corriger les problèmes suivants:

1. pH: Acidité et alcalinité dans l'eau. Un pH bas est la cause d'une eau couleur rouille.
2. Alcalinité: Sels dissolubles dans l'eau. Trop d'alcalin est la cause d'une eau trouble et diminue la vie du filtre.
3. Dureté de calcium: Calcium dans l'eau. Trop de calcium crée une accumulation de tartre dans les serpentins des nettoyeurs sous pression.
4. *Chlore Libre: Le chlore qui n'est pas combiné avec de la saleté, des huiles, etc. contrôle la croissance des odeurs, bactéries et des algues.



PRÉPARATION POUR L'HIVER:

Le Système de Traitement et de Recyclage des Eaux peut être protégé contre le gel en le vidant complètement d'eau si l'appareil doit être entreposé dans un endroit où la température peut tomber sous 32°F/0°C.

1. Mettre tous les interrupteurs du **Tableau de Commande** à la position OFF (arrêt) et couper tout courant allant au **Tableau de Commande**.
2. Ouvrir le clapet de non-retour vers le **puisard** et purger la canalisation de transport d'eau. Purger la **Pompe du Filtre**.
3. Ouvrir le clapet de non-retour au niveau de l'arrivée et purger la canalisation d'arrivée.
4. Retirer le bouchon de vidange du **Filtre de Polissage** et desserrer le couvercle de chaque filtre. Casser le raccord union de chaque côté.
5. Desserrer le raccord union et le couvercle sur le **filtre à cartouches** pour pouvoir les purger.
6. Retirer le bouchon de vidange de la **Pompe du Filtre**.
7. Retirer le bouchon de vidange de la **Pompe de Transfert**.
8. Ouvrir les **Vannes de Sortie** et les raccords union à côté du réservoir de pression et laisser purger.
9. Retirer les **Sondes pH et ORP** et placer les dans leurs récipients d'origine remplis d'eau déionisée. Entreposer à température ambiante.
10. Entreposer tous les produits chimiques à température ambiante.

DEPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
POMPE DU FILTRE		
La pompe du filtre ne fonctionne pas.	Les flotteurs ne sont pas réglés correctement dans le puisard .	Régler.
	Pas assez d'eau dans le puisard .	Ajouter de l'eau au puisard .
	Le flotteur 1 est défectueux.	Remplacer.
	Le flotteur Haut de la Pompe de Vidange s'est renversé.	Ralentir le débit avec la vanne de Contrôle de débit d'arrivée . Retirer les bouchons avec la ligne de recirculation d'eau .
	Surcharge de circuit/Déclenchement du disjoncteur.	Réarmer le disjoncteur ou remplacer le fusible au bloc d'alimentation.
	Motor overload.	Permettre au moteur de refroidir. Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'il a refroidi.
Pompe du Filtre Le moteur démarre et s'arrête fréquemment.	Le moteur est défectueux.	Remplacer la pompe.
	Ceci se produit régulièrement lors du démarrage initial lorsque les cuves se remplissent.	Permettre aux cuves de se remplir.
	Débit d'eau excessif allant à l'unité de traitement d'eau.	Tourner la vanne dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire le débit.
	L'impulseur de la Pompe du Filtre est bloqué.	Débrancher de la source d'alimentation et débloquer l'impulseur.
	Surcharge du moteur.	Permettre au moteur de refroidir. Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'il a refroidi.
	Le puisard n'est pas assez grand.	Elargir la taille du puisard.
La Pompe du Filtre marche mais il y a peu ou aucune évacuation d'eau.	Le panier de protection pour crépine dans la Pompe du Filtre est bouché.	Nettoyer, réparer ou remplacer.
	Le niveau d'eau est sous l'orifice d'arrivée pour la pompe.	S'assurer que le Flotteur 1 n'est pas coincé dans la plomberie.
	Il y a une poche d'air dans la Pompe du Filtre .	Remplir le tuyau d'arrivée manuellement avec de l'eau.
	Tension Basse.	S'assurer que la dimension du câble est la bonne pour l'intensité de courant de l'appareil. Si la dimension du câble est correcte, contacter votre concessionnaire.
La pompe du filtre ne s'arrête pas.	Impulseur bouché ou pièces de pompe usées.	Contactez votre concessionnaire.
	Interrupteur défectueux à l'intérieur du Flotteur 1.	Remplacer.
	La pompe a une poche d'air.	Faire tourner la pompe de manière répétée pour des périodes d'une minute pour évacuer l'air de la pompe.
ELECTRIQUE		
Pas de courant au Tableau de Commandel .	Panne de courant au Tableau de Commande .	Vérifier le disjoncteur au niveau de la source de courant ou contacter votre distributeur local.
Voyant d'alimentation est éteint.	Fusibles sautés à l'intérieur du Tableau de Commande .	Vérifier les fusibles et remplacer si nécessaire. Si les fusibles sont en bon état, contacter votre distributeur.

DEPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
JOINTS D'ARBRE		
L'eau fuit au niveau des pompes.	Joint d'arbre stationnaire endommagé.	Joint desséché. S'assurer que le boîtier d'étanchéité est rempli de liquide.
Vie de joint courte.	Utilisation sous températures imprévues et utilisation de produits chimiques imprévus.	Remplacer avec un joint très résistant.
POMPE DE TRANSFERT		
La Pompe de Transfert marche mais il y a un débit d'eau faible.	De l'eau est utilisée autre part.	Réduire le débit à d'autres sources ou contacter votre distributeur local.
	Le Flotteur Bas Niveau de la pompe de Transfert ne fonctionne pas	Vérifier On/Off avec le voltmètre. Réparer ou remplacer.
	La plomberie est bouché ou de taille insuffisante.	Retirer le bouchon ou utiliser une plomberie de taille plus grande.
La Pompe de Transfert tourne excessivement	Les vannes solénoïde sont ouvertes ou coincées en position ouvertes.	Fix Solenoid valve(s) or reduce flow.
	La pompe aspire de l'air.	Éliminer les fuites et serrer tous les raccords sur la canalisation d'arrivée.
	Défaillance de la vessie dans le Réservoir de Pression.	Remplacer le Réservoir de Pression
	Défaillance de l'interrupteur de pression.	Régler la pression.
	Pression trop basse dans le réservoir de pression.	Augmenter la pression.
La Pompe de transfert ne s'arrête pas.	Attendre 10 minutes lorsqu'il n'y a pas d'évacuation d'eau.	Fonctionnement Normal.
	Canalisation de l'interrupteur de pression est bloquée.	Déconnecter la canalisation et retirer le bouchon. Remplacer.
	Les contacts de l'interrupteur de pression sont gelés.	Remplacer si nécessaire.
	Impulseur est bloqué.	Contacter votre distributeur local.
SOLÉNOÏDES		
La vanne Solénoïde ne s'allume pas.	La vanne Solénoïde ne s'allume pas.	Fermer l'alimentation en eau. Échanger les Solénoïdes entre les vannes. Ouvrir l'eau. Si le problème est corrigé, remplacer le Solénoïde défectueux.
	Pas de contact électrique au Solénoïde.	Contacter votre distributeur local.
La vanne Solénoïde fuit à l'arrêt.	Le Solénoïde est bloqué.	Fermer l'alimentation en eau, retirer et nettoyer le Solénoïde.
	Solénoïde défectueux.	Remplacer.
	Le joint torique du Solénoïde est désaligné ou endommagé.	Réaligner ou remplacer.
	Le siège du diaphragme est sale.	Nettoyer ou remplacer.
	Le diaphragme est endommagé.	Remplacer.

DEPANNAGE

SYMPTOME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
ODEUR		
Odeur forte dans le système d'eau	Pas assez de produits chimiques dans le système pour maintenir l'équilibre de l'eau.	Ajouter ou régler les options pH, ORP ou d'ozone.
PRODUITS CHIMIQUES		
Utilisation de produits chimiques excessive.	Les compteurs pH et ORP ne sont pas calibrés correctement ou les sondes sont défectueuses.	Recalibrer les compteurs ou changer les sondes.
Utilisation faible de produits chimiques (avec odeur possible.)	Les pompes de produits chimiques ne fonctionnent pas.	Remplacer le tuyau de produits chimiques à l'intérieur de la pompe. Recalibrer les compteurs pH et ORP.
DÉBIT D'EAU		
De l'air s'échappe de la sortie d'eau.	C'est un phénomène courant lorsque la pompe s'amorce.	Une fois la pompe amorcée, l'air arrête de s'échapper de la sortie d'eau.
	La Pompe de transfert aspire de l'air au niveau de l'orifice d'arrivée.	Éliminer les fuites ou serrer les raccords.
L'eau ne s'arrête pas.	Défaillance du Solénoïde.	Réparer ou remplacer.
Pas d'eau au réservoir produit.	La Pompe du Filtre est à l'arrêt.	Voir les instructions de dépannage pour la Pompe du Filtre.
	Les filtres sont bouchés	Nettoyer, remplacer ou rétrolaver les filtres.
Mètres pH/ORP		
La pompe pH ne fonctionne pas lorsque le voyant HAUT sur le compteur pH est allumé.	Le Mètre pH ou ORP n'est pas numérique.	Mettre le commutateur des mètres pH/ORP à la position d'arrêt (OFF) pendant 5 secondes puis replacer à la position de marche (ON).
	Arbre de pompe est coincé.	Tourner l'arbre de la pompe avec les doigts pour desserrer l'arbre
Les compteurs pH/ORP ne s'allument pas.	L'interrupteur auxiliaire est à la position d'arrêt (OFF).	Mettre à la position de marche (ON).
	La pompe du filtre est à l'arrêt.	Voir les instructions de dépannage pour la pompe du filtre .

DÉCLARATION DE GARANTIE

Le fabricant garantit que toutes les pièces (hormis les pièces indiquées ci-dessous) de votre nouveau Système de Traitement et de Recyclage des eaux WTR sont libres de défauts de matériaux et de fabrication pendant les périodes suivantes:

Pendant un (1) an à partir de la date d'achat initiale:

Le fabricant s'engage selon son choix à réparer ou remplacer toutes pièces défectueuses non sujettes à une usure normale pendant la période de garantie. Dans tous les cas, le remboursement sera limité au prix d'achat de la pièce en question.

EXCLUSIONS

1. The motor is covered under separate warranty by its respective manufacturer and is subject to the terms set forth therein.
2. Pièces d'usure normale:

Joints	Filtres	Joints d'étanchéité
Joints Toriques	Garnitures	Brosses
Média filtrant	Sondes	
3. Pièces endommagées consécutivement à:
 - une usure normale, une utilisation incorrecte, des modifications/altérations, un emploi abusif
 - un fonctionnement à des vitesses, pressions, températures autres que celles recommandées,
 - l'utilisation de liquides caustiques,
 - une corrosion de chlorure ou une détérioration de produits chimiques,
 - des fluctuations dans l'alimentation électrique ou l'approvisionnement en eau,
 - une utilisation de l'appareil dans un environnement abrasif, corrosif ou sujet au gel.
4. Pièces endommagées par le non suivi recommandé:
 - des procédures d'installation, de fonctionnement et d'entretien.
5. Cette garantie ne couvre pas le coût:
 - d'un entretien ou de réglages normaux,
 - de main d'oeuvre,
 - de transport au centre de service agréé,
 - de dommages de transport.
6. L'utilisation de pièces autres que d'authentiques pièces de rechange annulera la garantie. Les pièces, port payé, retournées à notre usine ou à un centre de réparation agréé seront inspectées et remplacées gratuitement si elles s'avèrent être défectueuses et couvertes par la garantie. Aucune garantie ne sera étendue au-delà des termes stipulés sur le présent document. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des pertes d'utilisation de l'appareil, de temps ou de location, des désagréments occasionnés, des pertes commerciales ou des dommages indirects.